

## 1. Castell-Glühen 13. Dezember ab 20 Uhr

Die Jugendabteilung „Castellbergschmiede“ des SV Ballrechten-Dottingen lädt am 13. Dezember ab 20 Uhr zum 1. Castell-Glühen ein. Rund um das Sportgelände laden verschiedene Getränke- und Essensstände zum Verweilen ein.

Von Glühwein, Punsch, Cocktails bis hin zu Grillwürsten, Suppen und weiteren Leckereien ist alles geboten. Der Erlös kommt der Jugendabteilung „Castellbergschmiede“ und dem Gesamtverein des SV Ballrechten-Dottingen zugute. Weiter können vor Ort auch Weihnachtsbäume gekauft werden. Ein Teil vom Erlös geht ebenfalls in die Jugendkasse. Die Jugendabteilung freut sich in einer gemütlichen, weihnachtlichen Atmosphäre, auf nette Gespräche und gemeinsam mit Ihnen das Jahr ausklingen zu lassen



### **Wichtiger Hinweis:**

**In diesem Gemeindeblatt finden Sie den Veranstaltungskalender 2020**

## NOTRUF- BEREITSCHAFTSDIENSTE DER ÄRZTE & APOTHEKEN

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

### ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr **Tel. 116 117**

### NOTARZT

Unfallrettungsdienst und Krankentransporte: **112**  
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen Müllheim - Bad Krozingen - Kandern

### ZAHNÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst (Sprechstunde in der Praxis von 10.00 bis 11.00 Uhr) unter der Rufnummer 01803 222555-40 (DRK Freiburg) zu erfahren

### TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Markgräflerland 07631/36536

### APOTHEKENNOTDIENST

Donnerstag, 12.12.2019  
**Kirchberg-Apotheke**, Jengerstr. 13, Ehrenkirchen, Tel. 07633/8794  
**Fridolin-Apotheke**, Müllheimer Str. 23  
Neuenburg, Tel. 07631/793700

Freitag, 13.12.2019  
**Rebland Apotheke**, Basler Str. 24  
Schallstadt-Wolfenweiler, Tel. 07664/6371  
**Hense'sche Apotheke**, Luisenstr. 2, Badenweiler, Tel. 07632/892121

Samstag, 14.12.2019  
**Zollmatten-Apotheke**, Poststr. 22; Heitersheim, Tel. 07634/510511  
**Blauen-Apotheke**, Freiburger Str. 15, Schliengen, Tel. 07635/8262575

Sonntag, 15.12.2019  
**Batzberg Apotheke**, Basler Str. 82, Schallstadt, Tel. 07664/60180  
**Apotheke am Zöllinplatz**, Zöllinplatz 4  
Badenweiler, Tel. 07632/891576

Montag, 16.12.2019  
**Malteser-Apotheke**, Im Stühlinger 16, Heitersheim, Tel. 07634/2039  
**Fohmann'sche Apotheke**, Eisenbahnstr. 13  
Schliengen, Tel. 07635/556

Dienstag, 17.12.2019  
**Hebel-Apotheke**, Werderstr. 31a, Müllheim, Tel. 07631/2253  
**Schneckenal-Apotheke**, Schwabenmatten 3  
Pfaffenweiler, Tel. 07664/600900

Mittwoch, 18.12.2019  
**Katharina-Barbara-Apotheke**, Hauptstr. 48  
Sulzburg, Tel. 07634/8228  
**Die Rhein-Apotheke**, Schlüsselstr. 4, Neuenburg, Tel. 07631/7710

### GEMEINDEVERWALTUNG BALLRECHTEN-DOTTINGEN

Tel. 07634 5617-0, Email: [gemeinde@ballrechten-dottingen.de](mailto:gemeinde@ballrechten-dottingen.de)

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Ballrechten-Dottingen

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:**  
Bürgermeister Patrick Becker o.V.i.D.

**Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:**  
Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

**Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:**  
Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

**Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:**  
Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,  
78333 Stockach, Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,  
Email: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### WERTSTOFFANNAHMETERMINE AUF DEM BAU- UND RECYCLINGHOF

Freitags: von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
Samstags: von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr

### NÄCHSTE LEERUNGEN:

Gelber Sack: Donnerstag, 12.12.2019  
Biotonne: Mittwoch, 18.12.2019  
Restmüll: Freitag, 20.12.2019

### ÖFFNUNGSZEITEN DER SCHNITTGUT - SAMMELSTELLE SULZBURG

November bis Februar: Freitag, 15:00 - 16:30 Uhr  
Ganzjährig, Samstag 14.00 - 16.00 Uhr

**Die Anlage ist über die Weihnachtszeit vom 27.12.2019  
bis 05.01.2020 geschlossen**

### TELEFONNUMMERN DER TREA BREISGAU IM GEWERBEPARK BREISGAU

für Kontakte bezüglich Öffnungszeiten, Anlieferungen und Abfallwirtschaft 07634/5079-122 (besetzt: Mo - Fr von 7:00 - 18:00 Uhr)  
Verwaltung, Veranstaltungen und Besichtigungen 07634/5079-0  
(besetzt: Mo - Fr von 8:00 - 16:30 Uhr)  
Notfällen 07634/5079-222 (24 Std. besetzt)  
Fax- Nummer: 07634/5079-135  
E-Mail-Adresse: [www.eon-energyfromwaste.com](http://www.eon-energyfromwaste.com)

### RAZ BREISGAU

Anlieferungszeiten für private Haushalte/Sperrmüllanlieferung:  
Montag und Dienstag: 09.00 bis 15.00 Uhr  
Donnerstag und Freitag: 12.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag: 08.00 bis 12.00 Uhr  
Gebührenfrei angenommen werden alle klassischen Wertstoffe wie Schrott, Papier und Kartonage, Elektroschrott, Kork, DVD und CD, Flaschenglas, daneben kleinere Mengen Grünschnitt sowie Sperrmüll mit Sperrmüllkarte.  
Adresse: RAZ Breisgau (Gewerbepark Breisgau)  
Ehrenkirchener Straße 3,  
79427 Eschbach Tel. 07634/6949385, E-Mail: [alb@lkbh.de](mailto:alb@lkbh.de)  
Servicetelefon der ALB: 0761-2187-9707

## Redaktionsschluss für die Weihnachtsausgabe und das erste Blättle 2020

Das letzte Blättle im Jahre 2019 erscheint am **Mittwoch, 18.12.2019**. Redaktionsschluss ist **Freitag, 13.12.2019, 11.00 Uhr**.

Zwischen Weihnachten und Neujahr erscheint kein Amtsblatt.

Das erste Blättle im Jahr 2020 erhalten wir am **Mittwoch, 08.01.2020**. Redaktionsschluss hierfür ist **Freitag, 03.01.2020, 11.00 Uhr**.

**Verspätet eingehende Beiträge können nicht mehr berücksichtigt werden!**

**Wir bitten um Beachtung!**

**Ihre Gemeindeverwaltung**

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

Zur nächsten Gemeinderatssitzung lade ich Sie herzlich ein auf Donnerstag, den 12.12.2019, 19.00 Uhr, in den Bürgeraal des Rathauses.

#### Die Tagesordnung:

**TOP 1 Anliegen und Anfragen der Bürgerschaft**

**TOP 2 Beratung und Beschlussfassung über die kommunale Förderung der Kindertagespflege im Rahmen des Tageselternvereins der Eltern-Kind-Initiative e.V. in Müllheim (eki)**

**TOP 3 1. Änderung der örtlichen Bauvorschriften zum Bebauungsplan „Holzweg III“**

**TOP 4 Beratung und Beschlussfassung über die Bestellung des Gutachterausschusses**

**TOP 5 Vereinbarung zwischen dem Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald und der Gemeinde Ballrechten-Dottingen über die abweichende Zuteilungsregel im Rahmen der Flüchtlingsunterbringung**

**TOP 6 Bestellung eines weiteren Eheschließungsstandesbeamten**

**TOP 7 Bauantrag zum Einbau von Gauben in ein Wohnhaus, St Erasmusstraße 14**

**TOP 8 Annahme von Spenden**

**TOP 9 Verschiedenes und Informationen der Verwaltung**

**TOP 10 Anträge und Anfragen aus dem Gemeinderat**

**TOP 11 Anliegen und Anfragen der Bürgerschaft**

Mit freundlichen Grüßen

Patrick Becker  
Bürgermeister

### Abrechnung der Wasser- und Abwassergebühren 2019

#### Erinnerung!

Wir bitten Sie (falls dies noch nicht geschehen) um Mitteilung der Zählerstände der Wasseruhren, ansonsten nehmen wir eine **Schätzung** vor.

telefonisch unter 07634/5617-15

Fax: 07634/5617-99

E-Mail: gemeindekasse@ballrechten-dottingen.de

**Gleichzeit weisen wir darauf hin, dass Änderungen der versiegelten Fläche anzeigepflichtig sind. Entsprechende Unterlagen sind bei der Gemeindeverwaltung vorzulegen, damit die Änderungen entsprechend bei der Veranlagung berücksichtigt werden können.**

Für Rückfragen können Sie sich gerne an Frau Carina Langer, Telefon: 07634/5617-15 oder e.mail: gemeindekasse@ballrechten-dottingen.de wenden.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe  
Ihre Gemeindeverwaltung

Derzeit befindet sich eine Gebührenkalkulation für den Bereich der Abwasserbeseitigung und Wasserversorgung mit Wirkung ab dem 01.01.2020 in Bearbeitung. Über die Ergebnisse soll Anfang des Jahres 2020 im Gemeinderat beraten und beschlossen werden. Die Verwaltung weist vorsorglich darauf hin, dass sich daraus voraussichtlich Erhöhungen der Gebührensätze ergeben werden, die für die ab dem 01.01.2020 in Anspruch genommenen Leistungen gültig werden.

### Fundsachen

- Regenjacke Vaude blau
- rosane Strickjacke
- Kinderfahrradhelm Alpina rot-weiß
- Damenuhr Quartz

### Mitteilungen aus dem Standesamt

#### Eheschließung:

06.12.2019

Ramon Theuer & Annemarie Theuer geb. Trog  
Weinbergstraße 1

Dem frisch vermählten Ehepaar wünschen wir auf Ihren gemeinsamen Lebensweg viel Glück und alles Gute.



## TOURISMUS

### Ankündigung der Mitgliederversammlung des Gastgebervereins Breisgau-Süd-Gastlichkeit e.V.

Unsere diesjährige Mitgliederversammlung findet **am Mittwoch, den 11.12.2019 um 19:30 Uhr im Foyer der Belchenhalle in Münstertal**

statt. Zu dieser Veranstaltung haben wir Frau Renate Stolle als Referentin eingeladen. Sie wird uns zum Thema „Ferienwohnungen sinnvoll umgestalten, modernisieren und dekorieren!“ informieren. Wir freuen uns auf einen informativen, spannenden Abend mit Ihnen.

Kontakt: Kordula Clemens 07633 9237963, Ellen Schnurr 07636/ 789140, Dominik Sumser 07602/ 252

## DER NÄHE DEN VORRANG GEBEN

### Die Nachbarschaftshilfe vor Ort

Eine gute Nahversorgung am Wohnort ist ein hohes Gut. Wir haben uns zum Ziel gesetzt, Menschen in Notsituationen behilflich zu sein. Dies kann vieles bedeuten:

- Hilfe nach Krankenhausaufenthalten bis zur völligen Genesung
  - Unterstützung älterer Menschen bei der Bewältigung ihres Alltags
  - Entlastung von Familien in Überforderungssituationen, z.B. bei der Pflege eines Angehörigen
  - Ehrenamtliche Hilfe ( nach Möglichkeit )
  - Eine geschulte Pflegebegleiterin steht pflegenden Angehörigen mit Gesprächen und Informationen zur Seite
- Unsere Mitarbeiterinnen arbeiten vertraulich und zuverlässig. Wenn Sie sich für eine Mitarbeit bei uns interessieren, im Ehrenamt oder als bezahlte Helferin, so wenden Sie sich bitte an eine der unten genannten Telefonnummern.

Telefon:

Ilse Peuster 07634-6231

Wolfgang Bühler 07634-592243

Silvia Schlegel 07634-6433

## TREFFPUNKT

Herzliche Einladung zum

### Cego Abend

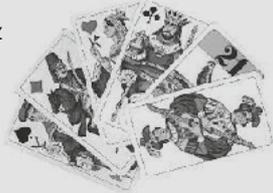
für Erfahrene und für Alle, die dieses alte Badische Kartenspiel kennen lernen wollen.

Wo : im Treffpunkt , Neue Kirchstrasse 16

Wann: Mittwoch 18.12. 2019, sowie 08.01.2020, jeweils Beginn 19.00

Auf Grund der guten Resonanz findet der Cego-Abend immer 14 tägig statt.

Herzliche Grüsse  
Jürgen Löffler



### TreffPunkt-Termine:

#### Begegnungscafe:

Jeweils Montagsnachmittag, findet von 16.00 - 18.00 Uhr unser Begegnungscafe statt, bei dem Sie mit anderen Leuten aus dem Ort bei einer Tasse Kaffee, Tee oder anderen alkoholfreien Getränken gemütlich zusammensitzen und plaudern können.

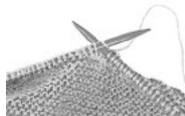


#### Gesprächsabend mit Geflüchteten:

Jeden ersten Montag eines Monats findet von 18.30 - 20.00 Uhr ein Gesprächsabend mit den im Ort lebenden Geflüchteten statt. Sie sind herzlich willkommen, daran teilzunehmen.

#### Textilhock:

Kommen Sie zum Nähen, Stricken, Häkeln, Sticken, Filzen, Basteln oder ähnlichem, je nachdem was Ihnen mehr Spaß macht! Neulinge und alte Hasen können jederzeit einsteigen. Die nächsten Treffen finden am 12.12. und 19.12.2019, jeweils von 17.00 - 19.00 Uhr statt.



#### Maler-Werkstatt:

Die Hobby-Malerinnen und -maler können jeden Dienstag von 09.30 - 11.30 Uhr ihre „künstlerischen und kreativen Ideen „ realisieren.



Wir begrüßen Sie gerne im TreffPunkt e.V.  
Neue Kirchstrasse 16, Ballrechten-Dottingen.

Der Vorstand: Dr. Peter Baur, Klaus Katzfuss-Krakau

## BÜRGERSTIFTUNG

Die Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen lädt herzlich ein zu einem ganz besonderen Abend zwischen den Jahren:

### Von Ballrechten-Dottingen auf die Laufstege der Welt

Die international bekannte und sehr erfolgreiche **Sophia Ahrens** ermöglicht Einblicke in ihre Laufbahn als Top-Model.

**Am Freitag, 27. Dezember 2019, um 19:30 Uhr, in der Aula der Sonnenbergschule in Ballrechten-Dottingen**

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

Um Gottes Kraft und Segen für das noch junge Jahr zu erbitten, feiern wir am 1. Januar um 18 Uhr in St. Erasmus unseren Neujahrsgottesdienst.

Im Anschluss laden wir wieder die ganze Bevölkerung, besonders auch die Vertreter der politischen Gemeinde und unsere evangelischen Mitbürger zu unserem Neujahrsempfang in die Pfarrscheune ein. Lassen Sie uns gemeinsam auf 2019 zurückblicken, und über 2020 ins Gespräch kommen. Bei einem guten Glas Wein und mit einem Stück Neujahrsbretzel wollen wir uns für das beginnende Jahr stärken und Gemeinschaft erleben.

Im Namen des Gemeindeteams  
Martina Steiert

## Atemholen im Advent



in St. Arbogast, Dottingen  
immer am Mittwoch um 19.00 Uhr

- 04.12. "Macht hoch die Tür"**  
KFD Ballrechten-Dottingen
- 11.12. "Weihnachten ist leise"**  
Gemeindeteam Ballrechten-Dottingen
- 18.12. "Siehe Dein König kommt"**  
Breakfastsingers

**Herzliche Einladung!**



### Kath. Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen

#### Öffnungszeiten der Pfarrbüros

Ballrechten: Am Dienstag, 10.12.2019, am 24.12. und 31.12.2019 ist das Pfarrbüro geschlossen.

Heitersheim: Am Dienstag, 24.12. und 31.12.2019 ist das Pfarrbüro geschlossen Vom 27.12.2019 bis zum 03.01.2020 ist nur vormittags von 9.00 - 11.00 Uhr geöffnet.

Eschbach: am Dienstag, 07.01.2020 geschlossen.

#### Atemholen im Advent

Nutzen Sie den Advent und tanken Sie einmal in der Woche auf: am Mittwoch, 18.12.2019 um 19.00 Uhr in der St. Arbogastkapelle in Dottingen. Wir laden Sie dazu herzlich ein und freuen uns auf Sie.  
(siehe Plakate)

### Erstkommunion

41 Kinder aus unserer Kirchengemeinde bereiten sich auf die Erstkommunion im kommenden April vor. Als Zeichen, dass es nun so richtig losgeht, feiern wir gemeinsam den Eröffnungsgottesdienst der Erstkommunionvorbereitung am Sonntag, 15.12. um 10.45 Uhr in der St. Bartholomäus-Kirche in Heitersheim. Wir wünschen den Kindern und ihren Familien, dass sie die Zeit bis zum großen Fest als eine bereichernde Zeit erleben, und dass sie Gott nicht nur in dieser Zeit besonders spüren.

### Einladung zum Bibelgesprächskreis

Der nächste Abend des Bibelgesprächskreises in unserer Seelsorgeeinheit mit Pfarrer Erwin Seifried ist am Mittwoch, 18.12.2019 um 19.30 Uhr in der Pfarrscheune in Ballrechten. Wir befassen uns mit dem Neuen Testament und wollen über die Texte ins Gespräch kommen. Wir laden Sie dazu herzlich ein.

### Kirchenchor St. Erasmus

Einladung zum Adventskonzert in Ballrechten Am Sonntag, 22.12.2019 um 18.00 Uhr, in der Pfarrkirche St. Erasmus in Ballrechten lädt der Kirchenchor St. Erasmus mit Solisten und dem Jugendchor Alive2Sing unter der Leitung von Antje Hepper zur festlichen Adventsmusik ein. Das Programm umfasst Werke von Ola Gjeilo und Mariah Carey, J.E. Eberlin und M.Hayd (siehe Plakat). Alle sind dazu herzlich eingeladen.

### Sternsinger 2020

In den ersten Tagen des neuen Jahres ziehen wieder die Sternsinger durch die Straßen unserer Seelsorgeeinheit. Sie bringen den Häusern den Segen und sammeln gleichzeitig Spenden für Kinder in Gegenden, wo es ihnen nicht so gut geht wie uns hier.

Damit wir die Aktion wieder gut durchführen können, brauchen wir viele Kinder, die mitmachen wollen. Deshalb laden wir alle Königinnen und Könige auch zu einem Vorbereitungstreffen ganz herzlich ein.

Hier die Termine im Einzelnen:

Ballrechten-Dottingen: Vorbereitungstreffen: 17.12.2020, 16.00 Uhr,

Pfarrscheune Ballrechten

Aktionszeitraum: 04. und 05. Januar 2020

Wer Besuch von den Sternsängern wünscht ...

Die Sternsinger versuchen natürlich immer, möglichst jedes Haus zu besuchen. Aber die Erfahrung zeigt, dass uns dies nicht gelingt. Manchmal müssen wir sogar ganze Straßenzüge auslassen. Damit Sie nicht vergebens zuhause auf uns warten, besteht die Möglichkeit, den Besuch der Sternsinger anzumelden. Es genügt in diesem Fall eine mail oder ein Anruf beim zentralen Pfarrbüro der Seelsorgeeinheit in Heitersheim (kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de, Tel.: 0 76 34 - 55 16 15).

Damit keine Missverständnisse aufkommen: Auch wer sich nicht anmeldet, bekommt (wahrscheinlich) Besuch von den Sternsängern. Da wir dies aber in diesem Fall nicht garantieren können, ist eine Anmeldung der sicherere Weg.

### Ministranten der Seelsorgeeinheit

Nicht nur in den Gottesdiensten sind unsere Minis derzeit oft im Einsatz. So lud die Kirchengemeinde alle Minis vor kurzem zu einem gemeinsamen Kegelabend ein als Dankeschön für den treuen Dienst, den sie das ganze Jahr über verrichten. 25 Messdiener aus Ballrechten-Dottingen, Heitersheim und Eschbach nahmen die Gelegenheit wahr und warfen den einen oder anderen Kegel um - manche schafften sogar „alle Neune“.

Seit einigen Jahren schon führen vor allem die Heitersheimer Minis beim Weihnachtsmarkt im Weingut Zotz eine Bastelaktion als Kinderbetreuung durch. Auch diesmal konnten die Kinder zwischen mehreren Bastelangeboten wählen, während die Eltern einen Glühwein trinken gingen. Ein besonderes Jubiläum gab es am ersten Adventswo-

chenende zudem in Ballrechten zu feiern. Dennis Kiefer wurde für zehnjährigen treuen Ministrantendienst mit der goldenen Plakette geehrt. Dir, lieber Dennis, vielen Dank für deine Zuverlässigkeit in dieser langen Zeit. Ein schönes Zeichen war auch, dass gerade in diesem Gottesdienst die neuen Minis aus Ballrechten zum ersten Mal ministrieren durften.

Liebe Minis, euch allen gilt ein ganz herzliches Dankeschön für euren Dienst. Ohne euch würde in unseren Gottesdiensten etwas ganz Wesentliches fehlen.

### Krankenkommunion an Weihnachten

Viele Menschen können die Gottesdienste unserer Kirchengemeinde nicht mehr besuchen, weil Alter und Krankheit sie daran hindern. Sie müssen nicht nur auf viele alltägliche Dinge verzichten, sondern auch auf den so vertrauten Empfang der Kommunion.

Wir bieten deshalb an, kranke und alte Menschen, die nicht mehr mobil sind, nach Absprache zuhause zu besuchen, damit auch sie die Heilige Kommunion empfangen können. Bitte melden Sie diesen Wunsch an beim Kath. Pfarramt Heitersheim:

Tel. 07634 - 55 16 15

Katholische Frauengemeinschaft Heitersheim



**St Cyriak, Sulzburg**

**3. Advent, 15. Dez. 2019**

**18 Uhr**

### Adventssingen mit dem Posaunenchor



### Posaunenchor Staufen-Sulzburg

Leitung: Günter Breckle

Mit festlicher Bläsermusik begleitet der Posaunenchor das gemeinsame Singen alt bekannter Advents- und Weihnachtslieder.

Im Wechsel mit Lesungen aus der Weihnachtsgeschichte wollen wir kleine und große Menschen auf die bevorstehende Weihnachtszeit einstimmen.



## GOTTESDIENSTE DER KIRCHEN

### **Katholische Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit HEITERSHEIM und Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen**

#### **Samstag, 14. Dezember**

- 18:00 Sulzburg Messfeier (für Gerhard Jaeger und verstorbene Angehörige, Friedrich Böke, Hildegard Jaeger; Herbert Thoma; Helmut Tröndle und verst. Angehörige)
- 18:00 Heitersheim Sitzungszimmer: Wort-Gottes-Feier
- 19:00 Heitersheim Kirche: Konzert Stimmwerk Heitersheim

#### **Sonntag, 15. Dezember 3. Adventssonntag**

- 09:00 Ballrechten Messfeier (für Leopold Himmelsbach; Pfarrer Eduard Schmidt)
- 10:45 Heitersheim Messfeier mit Eröffnung der Erstkommunionvorbereitung
- 17:30 Heitersheim Friedrich-Schäfer-Haus: Rosenkranz

#### **Montag, 16. Dezember**

- 18:30 Dottingen St. Arbogast: Rosenkranz
- 19:00 Dottingen St. Arbogast: Messfeier (für Johannes und Josef Seywald, Maria und August Kiefer)

#### **Dienstag, 17. Dezember**

- 10:00 Eschbach Kindergarten-Andacht im Advent
- 18:30 Eschbach Rosenkranz
- 19:00 Eschbach Messfeier

#### **Mittwoch, 18. Dezember**

- 06:30 Heitersheim Morgengebet im Advent
- 07:00 Eschbach Morgengebet im Advent
- 08:30 Heitersheim Schulgottesdienste der Johanner-Realschule
- 18:30 Heitersheim Rosenkranz (Schönstattgruppe)
- 18:45 Heitersheim Friedrich-Schäfer-Haus: Stille Anbetung
- 19:00 Sulzburg Messfeier (für Helga Gütle)

#### **Donnerstag, 19. Dezember**

- 08:30 Heitersheim Schülergottesdienst für die Klassen 1-4
- 09:00 Heitersheim Pfarrsaal: Wort-Gottes-Feier der Kfd-Frauen
- 17:00 Heitersheim Friedrich-Schäfer-Haus: Messfeier

#### **Freitag, 20. Dezember**

- 08:45 Eschbach Schulgottesdienst der Rappoltsteiner-Grundschule
- 13:00 Heitersheim Wort-Gottes-Feier, gestaltet vom Luisenkindergarten
- 18:30 Heitersheim Rosenkranz
- 19:00 Heitersheim Messfeier (für Karl Dreyer)

#### **Samstag, 21. Dezember**

- 18:00 Eschbach Messfeier (für Albert und Margaretha Gamb, Karl und Luise Martin, Manfred und Karl-Heinz Martin und verstorbene Angehörige, Helene Franken; Gertrud Seywald und verstorbene Angehörige der Familien Seywald, Körner, Ruh; Verstorbene der Familie Becker - Köberlin)

#### **Sonntag, 22. Dezember 4. Adventssonntag**

- 09:00 Buggingen Messfeier

- 10:45 Heitersheim Messfeier
- 17:30 Heitersheim Friedrich-Schäfer-Haus: Rosenkranz
- 18:00 Ballrechten Adventskonzert des Kirchenchors St.Erasmus und dem Jugendchor Alive2Sing

#### **Fahrdienst zum Sonntagsgottesdienst**

Sie möchten am Sonntag eine Messe besuchen. In Ballrechten/Sulzburg findet aber an diesem Sonntag kein Gottesdienst statt.

Es besteht die Möglichkeit, zum Hauptgottesdienst um 10.45 Uhr in Heitersheim mitzufahren!

Bitte melden Sie sich bis Samstag (11.00 Uhr) unter Tel. 07634-8336 bei Konrad Triebswetter.

#### **Katholisches Pfarramt**

**in Ballrechten:** Otto-Karrer-Str. 2, 79282 Ballrechten-Dottingen, **Tel.** 07634/8245, **Fax** 07634/591061  
**Öffnungszeiten:** Dienstag 10 - 11 Uhr

#### **in Heitersheim:** Heitersheim, Johanniterstraße 74

**Tel.** 07634/551615 **Fax** 07634/551628  
kath.pfarramt@seelsorgeeinheit-heitersheim.de  
www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de

#### **Öffnungszeiten:**

Montag bis Freitag 9.00 bis 11.00 Uhr  
Dienstag 14.00 bis 16.00 Uhr  
Donnerstag 16.00 bis 18.00 Uhr

### **Evang. Kirchengemeinden Sulzburg mit Ballrechten-Dottingen und Laufen mit St. Ilgen**

#### **Sonntag, 15.12.2019 - 3. Advent**

18:00 Adventssingen mit dem Posaunenchor Sulzburg / St. Cyriak

#### **Mittwoch, 11.12.2019**

16:00 Konfi-Unterricht Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
19:30 Kantoreiprobe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
20:00 Ökumenischer Singkreis Sulzburg / Dorfsaal SOS Kinderdorf

#### **Donnerstag, 12.12.2019**

10:00 Sozialstation Betreuungsgruppe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
19:30 „aber auf Dein Wort“ - Gespräche über der Bibel Sulzburg / Ev. Gemeindehaus Pfrn. E. Böhme  
19:30 Yoga Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

#### **Samstag, 14.12.2019**

**15:00** Probe Krippenspiel Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

#### **Sonntag, 15.12.2019 - 3. Advent**

09:00 Gottesdienst Laufen / Johanneskirche Pfrn. E. Böhme  
10:00 Gottesdienst mit Neuen Geistlichen Liedern Sulzburg / St. Cyriak Pfrn. E. Böhme  
11:00 Weltladen mit Gutem und Schönem, fair gehandelt Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
18:00 Adventssingen mit dem Posaunenchor Sulzburg / St. Cyriak

#### **Montag, 16.12.2019**

20:00 Posaunenchor Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

#### **Mittwoch, 18.12.2019**

16:00 Konfi-Unterricht Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
19:30 Kantoreiprobe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

**Donnerstag, 19.12.2019**

10:00 Sozialstation Betreuungsgruppe  
Sulzburg / Ev. Gemeindehaus  
19:30 Yoga Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

**Freitag, 20.12.2019**

19:00 Männergruppe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

**Samstag, 21.12.2019**

**16:00** Probe Krippenspiel Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

**Sonntag, 22.12.2019 - 4. Advent**

10:00 Gottesdienst Sulzburg / St. Cyriak Präd. Vollrath  
**15:00** Generalprobe Krippenspiel  
Sulzburg / Ev. Gemeindehaus & St. Cyriak

**Bekanntmachung des Wahlergebnisses  
der allgemeinen Kirchenwahl**

Liebe Gemeindeglieder,  
bei der im Rahmen der allgemeinen Kirchenwahl am 1. Dezember 2019 durchgeführten Wahl der Kirchenältesten unserer Kirchengemeinde wurden folgende Gemeindeglieder zu Kirchenältesten gewählt (alphabetische Reihenfolge):

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 1. Dr. Volker Banhardt     | 2. Barbara Brandt          |
| 3. Agnes Fischer-Leukhardt | 4. Helmut Fries            |
| 5. Ingrid Fritz-Wölpert    | 6. Prof. Dr. Andreas Wirth |

Die Genannten haben die Wahl angenommen.

Gegen die Wahl kann von jedem wahlberechtigten Gemeindeglied innerhalb einer Woche nach dieser Bekanntgabe Einspruch beim Gemeindevwahlausschuss eingelegt werden. Der Einspruch kann nur auf die Verletzung gesetzlicher Vorschriften gestützt werden und muss schriftlich unter Angabe der Gründe erfolgen. Der Einspruch ist an den Gemeindevwahlausschuss / Evangelisches Pfarramt Sulzburg zu richten.

Während der Einspruchsfrist liegt das amtliche Wahlergebnis während der üblichen Sprechzeiten beim Pfarramt zur Einsichtnahme aus.

Die Grundordnung und das Leitungs- und Wahlgesetz der Evangelischen Landeskirche in Baden können Sie über die Rechtssammlung online ([www.kirchenrecht-baden.de](http://www.kirchenrecht-baden.de)) oder beim Pfarramt während der allgemeinen Sprechzeiten einsehen.

Sulzburg, den 08.12.2019  
Der Vorsitzende des Gemeindevwahlausschusses

**Öffnungszeiten im Pfarrbüro:**

Dienstag und Freitag von 10-12 Uhr  
Mittwoch von 14-16 Uhr

Telefon: 07634 / 592179  
Homepage: [www.evangel-sulzburg-laufen.de](http://www.evangel-sulzburg-laufen.de)  
E-Mail: [pfarramt@sankt-cyriak.de](mailto:pfarramt@sankt-cyriak.de)



**SCHULNACHRICHTEN**

**Sonnenbergschule Ballrechten-Dottingen**



**Samstag, 14.12.2019 um 18.00 Uhr**  
Familie Natalie und Andreas Burgert  
Untermatten 31, Dottingen

**Freitag, 20.12.2019 um 18.00 Uhr**  
Familie Saskia und Hannes Flamm  
Laufener Straße 17, Dottingen

Bitte warm anziehen und Taschenlampen mitbringen

**JUZE**

	Offener Treff ab 12 Jahre	Kids Treff 9-12 Jahre	Mädchengruppe in Heitersheim, ab 10 Jahre
<b>Mittwoch</b> 11.12.19			<b>16:00-18:00 Uhr</b> Schlittschuh laufen
<b>Donnerstag</b> 12.12.19		<b>16:00-18:00 Uhr</b> Weihnachtsbäckerei	
<b>Freitag</b> 13.12.19	<b>18:00-21:00 Uhr</b>		
<b>Dienstag</b> 17.12.19	<b>16:00-19:00 Uhr</b>		
<b>Mittwoch</b> 18.12.19			<b>16:00-18:00 Uhr</b> Lebkuchen backen
<b>Freitag</b> 20.12.19	<b>18:00-21:00 Uhr</b> Weihnachtsfeier		

**Weihnachtsbäckerei (9-12 Jahre)**

**Donnerstag, 12.12.19 von 16:00-18:00 Uhr**

In der Weihnachtsbäckerei gibt's so manche Kleckerei... wir wollen zusammen Plätzchen backen, Punsch zubereiten und uns mit Weihnachtsliedern auf die Adventszeit einstimmen. Ihr könnt natürlich auch Billard, Tischkicker und Dart ausprobieren.

Kommt vorbei! Ich freue mich auch euch :)

Jugendsozialarbeiterin Lynn Hofmeister  
Mail: [lynn.hofmeister@sos-kinderdorf.de](mailto:lynn.hofmeister@sos-kinderdorf.de)  
Tel.: +49 176 41212388

## AUS DER WINZERSCHAFT

Am 3. Adventssonntag, von 11 bis 18 Uhr, heißt es wieder „Glühwein genießen“ im Weingut Wolfgang Löffler. Im weihnachtlichen Ambiente bietet das Weingut top Weinangebote, Präsentation des neuen Jahrgangs 2019, Winzerglühwein & Kinderpunsch, weihnachtliche Geschenkkäse, Flammkuchen, Kaffee & Kuchen und Christbaumverkauf vom Tannenhof Schniepper.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

## VEREINE

### Sportverein Rot-Weiss

#### VFR Hausen - SV Ballrechten-Dottingen 0:1

Im immens wichtigen letzten Spiel vor der Winterpause landete unsere Erste einen verdienten Sieg im Derby beim VFR Hausen. Trotz des Fehlens zahlreicher Spieler war unsere Mannschaft von der ersten Minuten an sehr präsent auf dem Platz. Auch für Hausen ging es um einiges und so entwickelte sich auf schwierigen Platzverhältnisse ein intensives, aber jederzeit faires Derby mit wenigen klaren Möglichkeiten. Hausen in der Anfangsphase mit einer guten Möglichkeit und unsere Mannschaft kurz vor der Pause mit der bis dahin besten Chance, doch Raphi Höfler und Jonas Rinderle scheiterten. In der 2. Halbzeit dominierten zunächst weiter beide Abwehrreihen. Nach einem Konter in der 64. Minute der Gastgeber Glück für unser Team, dass Hausen diese Chance liegen ließ. Fünf Minuten später aber markierte Angelo Minardi nach toller Vorarbeit durch Geburtstagskind Jonas Rinderle das 1:0 für unsere Mannschaft. In der Folge noch zwei gute Möglichkeiten für Roman Stellbogen und Stefan Roser zum möglichen 2:0. In den Schlussminuten kam Hausen nochmals auf, doch lediglich in der 84. Minute wurde es nochmals gefährlich, Torhüter Alexandre Danelon parierte aber. Am Ende ein nicht unverdienter Derbysieg unserer Ersten, die eine insgesamt überzeugende Teamleistung bot.

#### Sportverein bietet wieder Kinderturnen an!

Ab Freitag, 10.01.2020 wird wieder Kinderturnen ab dem Grundschulalter angeboten. Ansprechpartnerin ist dafür Julia Kiefer. Mobil: 01726717202 oder 07634/3409757  
Achtung begrenzte Teilnehmeranzahl!

#### Der SV Ballrechten-Dottingen sagt Danke!

Herzlichen Dank für die Unterstützung im abgelaufenen Jahr sagen die Aktiven/AH und Jugendteams des SV Ballrechten-Dottingen. Wir wünschen allen unseren Mitgliedern, Fans und Unterstützer ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

#### 5. Glühweinabend auf dem Rathausplatz!

Samstag, 28.12.2019 ab 18.00 Uhr. Glühwein, Kinderpunsch, diverse Getränke und deftiges gegen den kleinen Hunger! Für die kleinen Gäste gibt es Stockbrot gratis!  
Es lädt ein der SV Ballrechten-Dottingen

### Altenwerk-Seniorentreff

Herzliche Einladung zu unserer Adventsfeier am Donnerstag, den 12. Dez. 2019 um 14.30 Uhr in die Pfarrscheune. Es gibt auch wieder eine Überraschung. Es freuen sich auf euch, eure Gerlinde und Martina mit Team.



## DAS LANDRATSAMT INFORMIERT

Das Pflanzenschutzgesetz schreibt vor, dass alle Personen, die beruflich Pflanzenschutzmittel anwenden oder verkaufen, sachkundig sein müssen.

Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Außenstelle Breisach, bietet folgenden Basislehrgang „**Sachkundennachweis Pflanzenschutz für Anwender**“ an. Der Lehrgang umfasst fünf Unterrichtstermine (abends) und schließt mit einer Prüfung ab. Der Lehrgangabend am 11. Februar beinhaltet den Lehrgang zum Böschungspflegemanagement und zur Reblausbekämpfung und ist optional.

Lehrgang für	Ort / 1. Termin	Folgetermine	Prüfung (ganztägig)
<b>Winzer</b> Kaiserstuhl, Tuniberg, Glottertal	Markgräflerland Freiburg-Opfingen, Rathaus, Dürleberg 2 21.01.2020 Beginn 19:30 Uhr	28.01.2020 04.02.2020 11.02.2020 18.02.2020 03.03.2020	06.03.2020

Die Lehrgangs- und die Prüfungsgebühr betragen jeweils € 40,- (zusammen € 80,-).

An dem o.a. Sachkundelehrgang interessierte Personen sollten sich umgehend schriftlich mit Angabe von Namen, Adresse, Geburtsdatum und Geburtsort beim Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Fachbereich Landwirtschaft, per Fax: 0761 2187 775899 oder Mail [landwirtschaft@kbbh.de](mailto:landwirtschaft@kbbh.de) anmelden.

Weitere Auskünfte erteilt Weinbauberater Hansjörg Stücklin (0761 2187 5827).

## AUS DER NACHBARSCHAFT

### Beratung im Sozialrecht:

Der nächste Sprechtag der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Müllheim mit Andrea Biehler findet am **Dienstag, den 14. Januar von 14 bis 17 Uhr** im Rathaus, Bismarckstraße 3 statt.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundversicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten.

**Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0 76 1 / 50 44 9-0 ist erforderlich.**

### Kunsthändlermarkt Heitersheim

Am dritten Advent findet wieder der Weihnachtsmarkt der Künstler und Kunsthandwerker in Heitersheim statt.

Erlesenes Kunsthandwerk und kulinarische Feinheiten werden in einer Vielzahl angeboten, über 70 Aussteller begrüßen Sie auf dem Gelände des Malteserschlosses. Die Malteserschlossgemeinschaft (Caritaswerkstätte St. Georg Heitersheim, Malteserschule Heitersheim, das Lebenshaus und die Schwestern vom heiligen Vinzenz von Paul) sorgt für Ihr leibliches Wohl während des Marktbesuches.

15. Dezember 2019 von 11 bis 18 Uhr / [www.advent-im-schloss.de](http://www.advent-im-schloss.de)

**Ende des redaktionellen Teils**



**ZEPP  
HÖFLER · SPITTLER**

DREI NAMEN - EIN BESTATTUNGSHAUS

Bestattungsinstitut Wilfried Zepp  
Inh. Petra Roser e.Kfr.

*Wenn der Mensch  
den Menschen braucht ...*

Wie gewohnt finden Sie uns in der

Schwarzwaldstraße 8 · 79423 Heitersheim  
www.bestattungen-zepp.de · info@bestattungen-zepp.de

**TAG & NACHT: 0 76 34 - 51 91 50**

**Ein Gutschein zu Weihnachten!**



**Traditionelle Thaimassage**

Meiergasse 1B · 79219 Staufen · Tel.: 07633 - 808 27 50  
Mobil: 0151 520 70 641 www.thai-smile-staufen.de

**Gemeinschaftspraxis**

**Dr. med. A. Hegel - Daniel Hegel**

Liebe Patienten,  
unsere Praxis bleibt vom 23.12.2019 bis einschließlich  
27.12.2019 geschlossen.

Vertretung: Dr. Grether, Heitersheim, Tel. 6 95 37 77  
Dr. Hartmann, Heitersheim, Tel. 22 65  
Dr. Summ-Beck, Buggingen, Tel. 0 76 31 / 1 45 44  
und die Ärzte der Umgebung

**AKTION**

Räderwechsel € 19,90

auf Wunsch mit Einlagerung und Reinigung  
Ihrer Sommerräder

**Autohaus  
MÜNSTER TAL**

Wogenbrunn 3 · 79244 Müstertal  
Telefon: 07636 / 1554, Fax: -1285  
www.autohaus-muenstertal.de



**WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!**  
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858  
www.reha-lift.com



*denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!*

**DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!**

**Einbruchschutz für Ihr Zuhause**

**Mit sicheren Fenstern  
und Türen in RC2-Norm\***

(\*Empfehlung der Kriminalpolizei)

**Beratung, Lieferung, Montage  
& Service aus einer Hand**



Bohny Bauelemente & Sicherheit GmbH  
Federerweg 4 | 79238 Ehrenkirchen  
Tel. 07633/800175 | info@bohny-sicherheit.de

**Zur Verstärkung unseres Teams gesucht:**

- Koch (m/w)
- Küchenhilfe/Spülkraft (m/w)

in TZ oder stundenweise nach Absprache, ab sofort oder  
nach Vereinbarung. Wir freuen uns auf Ihren Anruf/Mail.

**Gasthaus „Zum Hirschen“, Fam. Kerber**  
Hauptstr. 19, 79219 Staufen  
Tel. 07633-5297 od. hotel@hirschen-staufen.de

**Zuverl. Prospektverteiler ab 13 Jahre (m/w/d)**

für die Verteilung fertig zusammengestellter

Prospektsets in **Dottingen** gesucht.

Bewerbungszeiten: Mo. -Fr. 08.30 - 17.00 Uhr

Tel. 07822 4462-0 • E-Mail: info@pf-direktwerbung.net

**Wir machen es  
Ihnen einfach.**

Immobilienverkauf  
und -vermittlung.  
Mit Kompetenz, Erfahrung  
und Qualität.

Ihre Immobilienmaklerin:

Carmen Hagenlocher  
Immobilienfachwirtin (IHK)

Telefon 07633 812-9100



**Das Fohlenprojekt Ganymed**

sichert schlachtgefährdeten Fohlen und  
Jungpferden ein pferdegerechtes Leben.

Um die Ganymed Fohlen bei guter Gesundheit zu erhalten  
und sie angemessen auszubilden, sind wir auf  
finanzielle Unterstützung angewiesen.

**Werde Mitglied, Pate oder Gönner des Fohlenprojekts  
und unterstütze uns mit einer Spende!**

Mehr Informationen unter:

**www.ganymed-fohlen.org**



Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr



**MARTIN STOLL  
HEIZUNGSBAU  
SANITÄR-INSTALLATION**  
und Mitarbeiter aus Buggingen

Glück,  
Gesundheit  
und viel Erfolg  
für 2020

Zum Weihnachtsfest  
empfehlen wir bestes  
Rind-, Schwein- u.  
Putenfleisch für Ihr  
Fondue sowie unsere  
bekannt guten Schäumele und Schinke.



Gerne nehmen wir Ihre Vorbestellung  
für Weihnachten und Silvester entgegen.

Wir wünschen Ihnen allen  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und alles Gute für das neue Jahr.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in uns.

Familie Rückert mit Team

Im Stühlinger 5 • 79423 Heitersheim • Tel. 0 76 34-55 36 77  
[www.metzgerei-rueckert.de](http://www.metzgerei-rueckert.de)

Allen Kunden und Freunden  
unseres Hauses frohe Weihnacht  
und viel Glück im neuen Jahr.

**Klein**  
**Kartoffel**  
**direkt**

Gerhard Klein • [www.kleinkartoffeldirekt.de](http://www.kleinkartoffeldirekt.de)  
Kolpingstraße 9 • Heitersheim • Tel.: 07634/551595

VIELEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN.

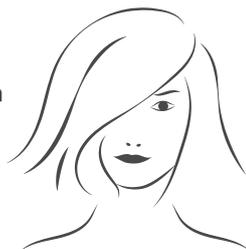
## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

## Gutscheine

schenken oder sich schenken lassen  
Die Dr. Hauschka-Entspannungs-  
behandlung



Susann Aurién  
Friseurmeisterin  
Dr. Hauschka Kosmetikerin  
Gewerbestraße 16  
Termine unter 0172-78 08 117

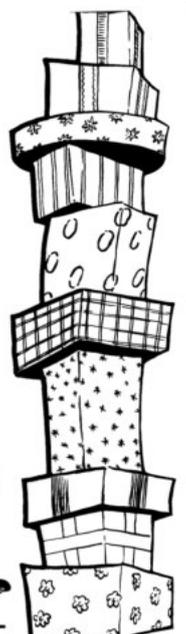
Naturkosmetik  
Naturfriseur  
Staufen

FROHE WEIHNACHTEN  
UND EINEN GUTEN  
RUTSCH INS NEUE  
JAHR 2020  
WÜNSCHT IHNEN

Praxis für Physiotherapie

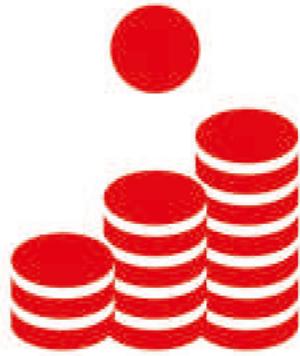
**HEIDRUN  
KNEISSLER**

Castellbergstr. 10  
79282 Ballrechten-  
Dottingen  
Tel. 07634 / 67 43





**Unabhängig  
ist einfach.**



[sparkasse-staufen-breisach.de/unabhaengigkeit](http://sparkasse-staufen-breisach.de/unabhaengigkeit)

**Jetzt beraten lassen,  
damit Frau später  
finanziell abgesichert ist.**

Einfach Termin vereinbaren  
unter Telefon 07633 812-0.



Wenn's um Geld geht  
**S** Sparkasse  
Staufen-Breisach

**FROHE WEIHNACHTEN  
UND EIN GUTES NEUES JAHR!**

Wir bedanken uns bei allen Kunden für das  
uns entgegengebrachte Vertrauen.

Unsere Niederlassung bleibt aufgrund der Inventur  
am 20.12. und 21.12.2019 geschlossen!

Heitersheim • Beiersdorfer Str. 9-11 • Tel. 07634 50548-0

**Raiffeisen**  
Baucenter

[www.raiffeisen-baucenter.de](http://www.raiffeisen-baucenter.de)

**WEIHNACHTS-  
BAUMVERKAUF**

Fritz Waßmer Weihnachtsbaumkulturen | Tel. 07633 3965

Glühwein\* & Kinderpunsch,  
Springburg & Kindereisenbahn

Grillwurst, Kaffee & Kuchen,  
Weihnachtsmärchen, Kinderschminken, Waffeln  
& Kunsthandwerkermarkt am Wochenende

**täglich 9 bis 18 Uhr in Schlatt**  
Im Reihen 2 - Aussiedlerhof

**Am So. um 16.30 Uhr spielt das Bläserorchester Schlatt**

frisch geschlagene **Nordmantannen** schon ab **9.90 €**

**\* beim Kauf eines Weihnachtsbaums  
in Schlatt ein Glas Glühwein gratis!**

Weiterer Verkaufsstand in:  
**Heitersheim**, an der B3, Ortsausfahrt in Richtung Seefeld  
Montag - Samstag: 10 - 13 Uhr & 14 - 18 Uhr

**Fritz Waßmer Weihnachtsbaumkulturen**  
[www.wassmer-weihnachtsbaeume.de](http://www.wassmer-weihnachtsbaeume.de)

**Praxis Martin Hellwig**

Facharzt für Allgemeinmedizin Naturheilverfahren  
akad. Lehrpraxis der Univ. Freiburg, Sportwissenschaftler M.A.  
Weitere Angebote: Sport-, Tauch- & Reisemedizin, Gelbfieberimpfstelle

**Liebe Patienten!**

Wir machen **Weihnachtsferien**  
**Mo. 30.12.19 - Fr. 03.01.2020**  
und wünschen allen eine **schöne  
Weihnachtszeit** und einen **guten Start 2020.**

Vertretung übernehmen  
**Sonn- & Feiertage -> Ärztl. Notdienst 116 117**  
Drs. Ludwig/Osche Tel. 07633 - 5411  
Dr. Petras Tel. 07633 - 83355  
Fr. Dr. Toussaint Tel. 07633 - 7399  
Fr. Dr. Weißgerber Tel. 07633 - 81666

Auf dem Graben 3a, 79219 Staufen, Tel. 07633/7988  
[www.mein-hausarzt-in-staufen.de](http://www.mein-hausarzt-in-staufen.de)

**B3**  
AUTOGLAS

**STEINSCHLAG?  
WIR SIND AUTOGLAS!**

**WWW.B3AUTOGLAS.DE**

HAUPTSTRASSE 15, 79336 HERBOLZHEIM • TEL: +49 (0)7643 / 9370929 • EMAIL: HERBOLZHEIM@B3AUTOGLAS.DE  
FISCHERINSEL 1, 79227 SCHALLSTADT • TEL: +49 (0)7664 / 61 35 38 6 • EMAIL: INFO@B3AUTOGLAS.DE

**5 € gratis** *Schiffsausflüge*

**Verschenken Sie Träume an Bord**  
Legen Sie Ihren Lieben doch etwas Besonderes unter den Weihnachtsbaum.  
Kaufen Sie bis zum 20.12.19 (einschl.) einen Gutscheine ab 50,00 EUR Wert und Sie erhalten einen Verzehrgutschein im Wert von 5,00 EUR gratis dazu.

**Breisacher Fahrgast-Schiffahrt GmbH**  
Tel. 0 76 67 94 20 10 • info@bfs-linie.de • www.bfs-linie.de

Allen unseren Kunden ein herzliches Dankeschön ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Neues Jahr

**Bauernladen Feuerstein**

**Öffnungszeiten**  
23.12. 8.00 -13.00 u. 15.00 -18.00 Uhr  
24.12. 8.00 bis 12.00 Uhr

Ihre Bestellung nehmen wir gerne entgegen

Grißheimer Weg 68  
79423 Heitersheim  
Tel.: 07634/2685  
eduard.feuerstein@gmx.de

*Bestattungen Engler-Burgert* Münstertal Bad Krozingen Schallstadt

Wir bedanken uns herzlich bei unseren Kunden und Partnern für das Vertrauen und wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute für das Jahr 2020.

Ihre Familie Burgert

**ADVENTS-VERKÄUFE**

Weine und Winzersekte reduziert!

**HAPPY HOUR!**

In den Weinmärkten der Markgräfler Winzer eG.

Efringen-Kirchen Winzerstraße 2  
Ballrechten-Dottingen Weinstraße 2a  
Ehrenstetten Kirchbergstraße 9

Donnerstags 15:00 – 20:00 Uhr

**12. / 19.12.2019**

Nur noch zwei Wochen! Wir helfen Ihnen, die noch fehlenden Geschenke rechtzeitig unter den Baum zu bekommen.

**Markgräfler Winzer ec**  
www.markgraeflerwinzer.de

**»Ade Schulbank – hallo Volksbank.«  
Willkommen Azubis**

...als Bankkaufmann, Finanzassistent, Kaufmann für Büromanagement oder Informatikkaufmann (m/w/d)

**Jetzt für 2020 bewerben!**

**Lekjes** *Mobile Krankengymnastik*  
Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

Physiotherapie **07634-2668**

**Belchenblick** Hofladen ganzjährig geöffnet

Fr. 8-18 Uhr  
Ab 21.12.2019 geschlossen  
Ab 24.01.2020 wieder geöffnet

Fleisch, Wurst, verschiedene Steinofenbrote und diverse Süßteile aus eigener Herstellung  
Eigener Weinbau u. Hausbrennerei

**Strauße - Hofladen**  
Strauße bis 15.12.2019 geöffnet

Wie wünschen frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr.

**Belchenblick-Strauße • 79423 Heitersheim-Gallenweiler**  
Schmidhofener Straße 2, Tel 07633- 8 18 33  
www.belchenblickstrausse.de

Hauptstraße 59  
79219 Staufen  
Tel.: 07633 813-110  
bhofmann@volksbank-staufen.de

**Volksbank Staufen eG**  
Gute Ideen seit über 150 Jahren



## Gemeinde Ballrechten-Dottingen

Alfred-Löffler-Str. 1

79282 Ballrechten-Dottingen

Tel. 07634/5617-0 Fax: 07634/5617-99

<http://www.ballrechten-dottingen.de>

e-mail: [gemeinde@ballrechten-dottingen.de](mailto:gemeinde@ballrechten-dottingen.de)

# Veranstaltungskalender 2020

Datum	Art / Name der Veranstaltung	Uhrzeit / Beginn	Ort der Veranstaltung	Veranstalter
<b>JANUAR</b>				
01.	Neujahrsempfang der Pfarrgemeinde	18:00	Kirche St. Erasmus/Pfarrscheune	Kath. Gemeindeteam
04.	Die Sternsinger sind unterwegs		Dottingen	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
05.	Die Sternsinger sind unterwegs		Ballrechten	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
06.	Neujahrsempfang	11:00	Castellbergkeller	CDU Ortsverband
06.	Geistliche Abendmusik an Epiphantias	16:00	St. Cyriak	Evang. Kirchengemeinde
11.	Glühweinabend		Rathausplatz	Sportverein Rot-Weiss
11.	40. Hästreffen	19:33	Castellberghalle	Castellberger Driebelbisser
12.	Entdeckergottesdienst	10:00/10:45	Pfarrsaal/Kirche Heitersheim	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
14.	Mitgliederversammlung	19:00	Pfarrscheune	Kfd
16.	Gottesdienst mit Frühstück	9:00	Pfarrscheune	Altenwerk-Seniorentreff
16.	Gemeinderatssitzung	19:00	Bürgersaal	Gemeinde
18.	Ökum. Frauenfrühstück	9:00	Sulzburg	evang. Gemeinde
24.	Konzert	20:00	Castellberghalle	Musikverein
26.	Patrozinium Eschbach	10:00	Kirche Eschbach	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
31.	Generalversammlung	20:00	Vereinsheim	Musikverein

**FEBRUAR**

03.	Mitgliederversammlung	20:00	Gasthof zum Engel	Freie Wählergemeinschaft Ball-Dott.
04.	Themenabend	19:00	Pfarrscheune	Kfd
07.	Jahreshauptversammlung	19:00	Gasthof zum Engel	Reitverein Castellberg e.V.
10.	Vortrag: Vorsorgevollmacht/ Patientenverfügung	19:00	Markgräfler Stube	VHS
13.	Gemeinderatssitzung	19:00	Bürgersaal	Gemeinde
15.	Närrischer Nachmittag	14:11	Pfarrscheune	Altenwerk-Seniorentreff
20.	Schul-,Kiga-Sturm, anschl. Rathausmach- übernahme	ab 10:11	Kindergarten/Schule/Rathausplatz	Castellberger Driebelbissler
20.	Fackelumzug, anschl. Buntes Treiben	ab 18:31		
21.	Kölscher Abend	20:11	Sportheim	Sportverein Rot-Weiss
22.	40. Zunftabend	20:11	Castellberghalle	Castellberger Driebelbissler
25.	Kinderfasnet	ab 14:11	Castellberghalle	Castellberger Driebelbissler
25.	Fasnetsverbrennung	ca. 16:31	Castellberghalle	Castellberger Driebelbissler
29.	Scheibenfeuer	18:00	Scheibenfeuerplatz am Castellberg	Musikverein

**MÄRZ**

02.	Stifterversammlung bbd	20:00	Aula der Sonnenbergschule	Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen
06.	Weltgebetstag der Frauen - GottesdienstBeisammens	19:00	St. Cyriak	evang. Gemeinde+ Kfd
08.	Entdeckergottesdienst	10:00/10:45	Pfarrsaal/Kirche Heitersheim	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
14.	25-jähriges Jubiläum der Tai-ji-Gruppe		Castellberghalle	VHS
19.	zünftiger Vormittagshock		Pfarrscheune	Altenwerk-Seniorentreff
19.	Gemeinderatssitzung	19:00	Bürgersaal	Gemeinde
20.	Lichtbildervortrag: "Unterwegs in der Natur"	19:30	Pfarrscheune	VHS
20.	Generalversammlung	19:00	Sportheim	Sportverein Rot-Weiss
21.	Pfarrgemeinderat-Wahl	18:00	Pfarrsaal Sulzburg	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
21.	Jahreskonzert	20:00	Castellberghalle	Musikverein
22.	Pfarrgemeinderat-Wahl	8:30- 9:00/10:00- 11:30	Pfarrscheune	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
22.	"Erbarme Dich, mein Gott" - Musik zur Passionszeit	18:00	St. Cyriak	Evang. Kirchengemeinde
27.	Bürgerstammtisch	20:00	Gasthof zum Engel	Freie Wählergemeinschaft Ball-Dott.
28.	Dorfputzete	10:00	Bauhof	CDU Ortsverband

**APRIL**

09.	Betstunde	21.00-22.00		Altenwerk-Seniorentreff
10.	"Kreuzweg - Andacht zur Todesstunde Jesu; unterwegsmit dem Posaunenchor"	14:00	St. Cyriak	Evang. Kirchengemeinde
18.	Erstkommunion	10:45	Kirche St. Bernhard Sulzburg	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
23.	Gemeinderatssitzung	19:00	Bürgersaal	Gemeinde

**MAI**

01.	Maihock auf dem Castellberg	11:00	Castellberg	Freiwillige Feuerwehr
12.	1/2-Tagesausflug			Kfd
14.	Ausflug			Altenwerk-Seniorentreff
14.	Bürgerstammtisch	20:00	Gasthof zum Engel	CDU Ortsverband
17.	Konfirmation Laufen/St. Ilgen	10:00	Laufen Johanneskirche	Evang. Kirchengemeinde
21.	Christi Himmelfahrt mit Prozession	10:00	Kirche St. Erasmus	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
23.+24.	Reitturnier	9:00	Reitanlage Castellberg	Reitverein Castellberg e.V.
24.	Konfirmation Sulzburg und Ballrechten-Dottingen	10:00	St. Cyriak	Evang. Kirchengemeinde
28.	Gemeinderatssitzung	19:00	Bürgersaal	Gemeinde
29.-31.	Partnerschaftstreffen in Beerheide		Beerheide	Gemeinde

**JUNI**

01.	gemeins. Ökum. Gottesdienst	10:00	Kirche St. Ilgen	Evang.+ kath. Kirchengemeinde
01.	Pfingst-Hock	11:00	Sportheim/Sportgelände	Sportverein Rot-Weiss

01.-11.	Schwimmkurs für Grundschüler		Sportbad Heitersheim	Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen
11.	Fronleichnam mit Prozession	9:00	Schloss Heitersheim	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
"11.	"Orgelwanderung	"12:30 14:30 15:45 17:30"	"Treffpunkt Marktplatz, Sulzburg St. Ägidius, St. Ilgen Johanniskirche, Laufen St. Cyriak, Sulzburg"	"Evang. Kirchengemeinde "
"	"			
18.	Ausflug			Altenwerk-Seniorentreff
20.	Familienprojekttag	9:00	Sonnenbergschule	Sonnenbergschule
20.	Schulhofhock	14:00	Sonnenbergschule	Elternbeirat der Sonnenbergschule
21.	Patrozinium Ballrechten	9:30	Kirche St. Erasmus	Kath. Gemeindeteam
25.	Gemeinderatssitzung	19:00	Bürgersaal	Gemeinde
26.	Wein & Musik	18:00	Castellberg bei der Waßmerhütte	Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen
27.	Dorfmeisterschaften Manfred-Eberlin-Gedächtnis-Turnier		Sportplatz	Sportverein Rot-Weiss

### JULI

04.-05.	Aufführung SuBaDoLa-Chor		Schwarzwaldhalle Sulzburg	Sonnenberg- u. Ernst-Leitz-Schule
11.-13.	Dorfhock		Dreschschopf Dottingen	Trachtengruppe/Freiw. Feuerwehr
11.o.12.	Sommerfest	10:00-14:00	Kindergarten St. Marien	Kindergarten St. Marien
12.	Gemeindefest mit Matinee	11:00	Sulzburg	Evang. Kirchengemeinde
16.	Ausflug			Altenwerk-Seniorentreff
16.	Bürgerstammtisch	20:00	Gasthof zum Engel	CDU Ortsverband
18.o.19.	Sommerfest	10:00-14:00	Kindergarten St. Marien	Kindergarten St. Marien
19.	Patrozinium Sulzburg	10:00	Kirche St. Bernhard Sulzburg	Kath. Gemeindeteam Ballr.-Dott.
19.	Sammeltassencafé	15:00	Hilfinger Mühle	Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen
22.	Fledermausführung für Erwachsene	21:15	Scheibenfeuerplatz	AK Natur und Umwelt/VHS
23.	Gemeinderatssitzung	19:00	Bürgersaal	Gemeinde
25.-27.	Sommerfest am Hohlrai		Sportheim/Sportgelände	Sportverein Rot-Weiss
26.	Waldgottesdienst	11:00	Sedanplatz	Evang. Kirchengemeinde
26.	Barocke Klänge mit Michael Goede, Orgel	18:00	Kirche St. Ägidius, St. Ilgen	Evang. Kirchengemeinde
28.	Grillen im Pfarrhof	18:00	Pfarrhof Ballrechten	Kfd
29.	Schulgottesdienst letzter Schultag	8:00	Kirche St. Erasmus/ Sonnenbergschule	Sonnenbergschule
30.	Rathausplatzhock	19:00	Rathausplatz	Musikverein
31.- 02.08.	Jugendcamp (Fußball-Erlebnis-Wochenende)		Sportplatz	Sportverein Rot-Weiss

### AUGUST

16.	Wortgottesfeier mit Reisesegen	10:00	Kirche St. Erasmus	Kath. Gemeindeteam
16.-23.	Ferienlager		Kleinwalsertal/Österreich	Lagerteam Kath. Kirchengemeinde
20.	Grillen		Pfarrscheune	Altenwerk-Seniorentreff
25.	Fledermausführung für Kinder	21:15	Scheibenfeuerplatz	AK Natur und Umwelt/Gemeinde
30.	Patrozinium Heitersheim	10:00	Kirche Heitersheim	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim

### SEPTEMBER

06.	Tag des offenen Denkmals/Orgeltag	ab 14:00	Kirche St. Cyriak	Evang. Kirchengemeinde
08.	Ausflug			Kfd
13.	Wein-Genuß-Musik am Castellberg	11:00	Castellberg und Castellberghalle	Weinbaubetriebe/Musikverein
14.	Schulgottesdienst 1. Schultag	8:30	Kirche St. Erasmus/ Sonnenbergschule	Sonnenbergschule
17.	Ausflug			Altenwerk-Seniorentreff
19.	Einschulungsgottesdienst	9:30	Kirche St. Erasmus/Sonnenberg- schule	Sonnenbergschule
19.	Einschulung der Erstklässler	10:15- ca.12:00	Sonnenbergschule	Sonnenbergschule
20.	Patrozinium Buggingen	10:00	Kirche Buggingen	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
24.	Gemeinderatssitzung	19:00	Bürgersaal	Gemeinde
27.	Pfarrfest Heitersheim	10:45	Kirche Heitersheim	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim

**OKTOBER**

03.	Herbstfest beim Bächlehof	11:30	Bächlehof	Musikverein
04.	Erntedank-Gottesdienst	9:00	Kirche St. Ilgen	Evang. Kirchengemeinde
04.	Pfarrfest Eschbach	10:00	Kirche Eschbach	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
04.	Akkordeon trifft Orgel - Musik zur Erntedank	18:00	Kirche St. Cyriak	Evang. Kirchengemeinde
08.	Bürgerstammtisch	20:00	Gasthof zum Engel	CDU Ortsverband
10.	Jahresausflug			Männerchor Sulzbachtal
11.	Erntedank	9:00	Kirche St. Erasmus	Kath. Gemeindeteam
11.	Erntedank-Gottesdienst mit anschl. Mittagessen	10:00	Kirche St. Cyriak	Evang. Kirchengemeinde
18.	Herbstfest	16:00	Pfarscheune	Altenwerk-Seniorentreff
20.	Themenabend	19:00		Kfd
22.	Gemeinderatssitzung	19:00	Bürgersaal	Gemeinde
23.	Bürgerstammtisch	20:00	Gasthof zum Engel	Freie Wählergemeinschaft Ball-Dott.
24.	Ü-30 Tanzparty	20:00	Castellberghalle	Sportverein Rot-Weiss

**NOVEMBER**

01.	Allerheiligen mit Gräberbesuch	9:00	Kirche St. Erasmus	Kath. Gemeindeteam
02.	Allerseelen GD für Verstorbene der SE	19:00	Kirche St. Bernhard Sulzburg	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
07.	Mauerpflege am Castellberg	9:00	Castellberg-Parkplatz	AK Natur und Umwelt
07.	Aktion: "Pflanze einen Baum"	9:00-11:00	Recyclinghof	AK Natur und Umwelt
08.	Entdeckergottesdienst	10:00/10:45	Pfarrsaal/Kirche Heitersheim	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
13.	St. Martin mit Umzug	17:00	Pfarrhof/Umzugsstrecke	Kindergarten St. Marien
15.	Wortgottesdienst zum Volkstrauertag	9:00	Kirche St. Erasmus	Kath. Gemeindeteam
19.	gemeinsamer Mittag		Pfarscheune	Altenwer-Seniorentreff
19.	Gemeinderatssitzung	19:00	Bürgersaal	Gemeinde
21.	Theaterabend	20:00	Castellberghalle	Trachtengruppe
24.	Ökumene	19:00	Sulzburg	evang. Gemeinde + Kfd
26.	Bürgerstammtisch	20:00	Gasthof zum Engel	CDU Ortsverband
29.	30. traditioneller Weihnachtsmarkt	13:00	rund um die Castellberghalle	Gemeinde
30.	Konzert mit Ludwig Güttler	19:30	Kirche St. Erasmus	Markgräfler Winzer eG

**DEZEMBER**

03.	Ökum. Senioren-Adventskaffee	14:30	Laufen, Winzerkeller	Evang. Kirchengemeinde
07.	Der Nikolaus kommt	14:00	Kindergarten St. Marien	Kindergarten St. Marien
08.	Adventsfeier	19:00	Pfarscheune	Kfd
10.	Adventsfeier		Pfarscheune	Altenwer-Seniorentreff
13.	Adventssingen mit dem Posaunenchor Stauf-Sulzburg	18:00	Kirche St. Cyriak	Evang. Kirchengemeinde
17.	Gemeinderatssitzung	19:00	Bürgersaal	Gemeinde
20.	Adventskonzert	18:00	Kirche St. Erasmus	Kirchenchor St. Erasmus
24.	Christvesper/ "Sulzburger Krippenspiel"	16:30	Kirche St. Cyriak	Evang. Kirchengemeinde
24.	Kinderkrippenfeier mit Krippenspiel	17:00	Kirche St. Erasmus	Kath. Gemeindeteam
24.	Christvesper	18:00	Laufen Johanneskirche	Evang. Kirchengemeinde
24.	Christmette	22:00	Kirche St. Erasmus	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
24.	Christmette	22:00	Kirche St. Cyriak	Evang. Kirchengemeinde
25.	Weihnachtsfeiertag mit Kantorei und Abendmahl	10:00	Kirche St. Cyriak	Evang. Kirchengemeinde
25.	Festgottesdienst zu Weihnachten	10:45	Kirche Heitersheim	Kath. Kirchengemeinde Heitersheim
26.	2. Weihnachtstag/Stephanstag	9:00	Kirche St. Bernhard Sulzburg	Kath. Gemeindeteam
31.	Jahresabschlussgottesdienst mit Kerzenlitanei	18:00	Laufen Johanneskirche	Evang. Kirchengemeinde
31.	Jahresabschlussgottesdienst mit Kerzenlitanei	19:00	Kirche St. Cyriak	Evang. Kirchengemeinde